

Marea sărbătoare a poporului frate bulgar

Zorii zilei de 9 septembrie 1944 poporul bulgar i-a întâmpinat cu inima plină de bucurie. De la un capăt la altul al Bulgariei insurecția armată era în plină desfășurare. În condițiile înaintării victorioase în Balcani a armatei sovietice eliberatoare, oamenii muncii bulgari, sub conducerea comunistilor, au răsturnat odioasa dictatură monarho-fascistă și au instaurat puterea populară. Poporul bulgar sărbătorește astăzi cea de-a 16-a aniversare a acestor memorabile evenimente în condițiile remarcabilelor succese obținute în opera de construire a socialismului.

Poporul român participă din toată inima la marea sărbătoare a poporului-frate bulgar, împărțându-i bucuria și feliicitându-l pentru marile realizări dobândite în ani puterii populare.

În anii care au trecut de la eliberare, lichidând moștenirea grea a stăpînirii burghezo-fasciste, harnicul și talentatul popor bulgar, sub conducerea încercată a Partidului Comunist Bulgar, a schimbat cu desăvîrșire înfățișarea țării sale. A fost făurită o industrie grea proprie, au fost create ramuri noi ale industriei care se dezvoltă cu succes. O victorie remarcabilă a poporului bulgar o constituie de asemenea înfrângerea cu succes a transformării socialiste a agriculturii. Pe baza realizărilor obținute crește necontenit nivelul de trai material și cultural al celor ce muncesc.

Poporul bulgar, care a întâmpinat cu încredere și satisfacție constatarea celui de-al VII-lea Congres al Partidului Comunist Bulgar, ca socialismul a devenit dominant în întreaga economie națională a țării, muncește cu avânt pentru a îndeplini înainte de termen prevederile noului cincinal.

Marile realizări ale poporului bulgar, ca și ale celorlalte popoare din țările frățești — rod nemijlocit al relațiilor lor de colaborare și înfrățirii tovarășești, și în primul rând al ajutorului internaționalist al Uniunii Sovietice, sint o nouă mărturie a superiorității sistemului socialist asupra celui capitalist.

Prietenia dintre popoarele romîn și bulgar, care are adînci rădăcini în trecutul istoric, relațiile lor

frățești devenite tradiționale au căpătat, odată cu instaurarea regimului democrat-popular în cele două țări, un conținut nou și bogat. Popoarele noastre, sub conducerea partidelor lor marxist-leniniste, pășesc umăr la umăr în cadrul lagărului socialist, întărind tot mai mult legăturile lor frățești indestrușabile. Între țările noastre se dezvoltă continuu relațiile de colaborare multilaterală, schimburile economice, tehnico-științifice și culturale.

Popoarele romîn și bulgar își aduc aportul la continua întărire a unității și coeziunii lagărului socialist. Ca și celelalte țări socialiste, R. P. Romînă și R. P. Bulgaria slujesc cu fidelitate marea cauză a păcii, promovează consecvent în politica lor externă principiile coexistenței pașnice, demască cu fermitate uneltrile agresive ale cercurilor imperialiste, se pronunță cu hotărîre pentru soluționarea prin tratative a problemelor internaționale litigioase.

Țările noastre militază pentru ca între toate statele din Balcani să se stabilească relații pașnice, de bună vecinătate, ca în această regiune să se creeze o zonă fără arme atomice și arme rachetă, pentru asigurarea securității colective, a înțelegerii și colaborării între toate țările peninsulei balcanice, așa cum cer interesele vitale ale popoarelor respective și interesele păcii generale.

Faptul că în fruntea delegațiilor țărilor noastre la apropiata sesiune a O.N.U. se află tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Todor Jivkov constituie o puternică expresie a dorinței și hotărîrii celor două țări, de a-și aduce — alături de celelalte țări socialiste și de toate țările iubitoare de pace — o contribuție maximă la rezolvarea constructivă a problemelor dezarmării și a altor probleme internaționale înscrise pe ordinea de zi a Adunării Generale a O.N.U.

Cu prilejul marii sărbători a Bulgariei frățești, poporul român transmite un fierbinte salut poporului frate bulgar și-i urează să obțină noi și tot mai mari succese în înflorirea patriei sale socialiste, în lupta pentru o pace trainică.

Ați aflat că...

...La magazinul auto-moto din B-dul Magheru nr. 22 a sosit un nou transport de motocicletele și motorete de diferite capacități și mărci.

...Strandul Tineretului din Capitală rămîne deschis pentru public și în cursul acestei luni. Strandul este dotat cu apă încălzită, cabine, vestiare, fiind deschis zilnic între orele 9-19. La acest strand se poate ajunge cu tramvaiulele 3 și 4, a autobuzul 31, troleibuzulele 81 și 82.

...A fost reluat traficul de călători C.F.R. pe distanța Cimpina-Telegra. Din Cimpina, trenurile pleacă la orele 6,40 și 16,25. Din Telegra spre Cimpina — la orele 7,10 și 16,50. În trenurile Titan și Oltenița s-a pus în circulație un tren automatizat de periar, care cu opriri în toate stațiile și haltele de pe această distanță. Titan, plecare 7,30 — Oltenița, sosire 9,08; Oltenița, plecare 9,20 — Titan, sosire 11,08.

...Biblioteca Centrală A.R.L.U.S.-București din str. Doamnei nr. 27-29 și-a reluat activitatea. Sălile de lectură, cărora li s-au adus o serie de amenajări, sînt deschise între orele 8-21.

Pentru școlari

În preajma deschiderii noului an de învățămînt, fabricile de confecții au sporit producția de uniforme școlare. În unele întreprinderi de confecții s-au organizat sectoare speciale. Pînă acum au fost livrate comerciantului peste 875.000 de rochii, sortulete, pantaloni și bluze, confecționate din țesături de bumbac și 515.000 uniforme din țesături de lînă. Pentru acest an s-a prevăzut o creștere de peste 150 la sută a producției de uniforme școlare. Calitatea confecțiilor s-a îmbunătățit, datorită folosirii în amestec cu fibre sintetice, ceea ce mărește rezistența lor.

În Capitală, vinzarea uniformelor școlare se face prin 14 magazine. Cererile de uniforme pentru măsuri mari, neprevăzute în sortiment, sînt transmise de magazine la fabricile care execută aceste comenzi individuale. În prezent este deschisă o expoziție cu vinzare la magazinul de confecții din b-dul 6 Martie nr. 8. Măsurile similare au fost luate și în alte orașe ale țării. (Agerpres)

Cu prilejul celei de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei

Cu prilejul celei de-a 16-a aniversări a eliberării Bulgariei, ambasadorul R. P. Bulgaria la București, Ivan Kinov, a rostit joi seara o cuvîntare la posturile noastre de radio și televiziune.

Joi seara la cinematograful Patria din Capitală a avut loc spectacolul de gală cu filmul „Prima lecție”, o nouă producție a studiourilor din R. P. Bulgaria.

Au participat reprezentanți ai Ministerului Învățămîntului și Culturii, Ministerului Afacerilor Externe, oameni de artă și cultură, ziaristi, un numeros public.

Au fost de față Ivan Kinov, ambasadorul R. P. Bulgaria la București, membri ai ambasadei și alți membri ai corpului diplomatic.

La spectacol a asistat o delegație de cinești bulgari din care fac parte Kamelia Bojanova, protagonista filmului, și Ranghel Vilceanov, regizorul noului producții bulgare.

Filmul s-a bucurat de succes.

Joi seara a avut loc o manifestare culturală închinată artei plastice bulgare, organizată de Institutul român pentru relațiile culturale cu străinătatea și Uniunea artiștilor plastici.

Cu acest prilej tov. Maria Ana Musicescu a vorbit despre arta plastică veche bulgară, iar tov. Amelia Pavel despre arta plastică bulgară din secolul XIX-XX.

Joi seara, sub auspiciile S.R.S.C. conf. univ. Mircea Nicolaescu, rec-

TELEGRAMĂ

Cu prilejul sărbătorii naționale a poporului bulgar, tovarășul Avram Buncaci, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Romînie, a adresat o telegramă de felicitări tovarășului Karlo Lucanov, ministrul Afacerilor Externe al R.P. Bulgaria.

Electrofiltre pentru captarea prafului

La Atelierele „9 Mai” din Capitală a început executarea a două electrofiltre pentru fabrica de ciment „București”. Cu ajutorul lor praful de ciment nu se va mai împrăștia pe deasupra cartierului Titan, ci va fi captat. Pentru executarea acestor electrofiltre au fost alese cele mai bune echipe de lucrători-construcționiști. Echipa condusă de candidatul de partid Dumitru Lupu, s-a angajat să termine comanda pînă la sfîrșitul acestei luni, înainte de termenul fixat.

Îmbunătățirea transportului în comun la Anina

TIMISOARA (cosp. „Științei”). Orașul Anina a fost înzestrat cu încă 4 autobuze noi. Prin înființarea unor noi trasee spre Celnic, Valea Minisului și colonia Brădet transportul în comun al cetățenilor din Anina spre cartierele marginășe s-a îmbunătățit mult.

9 septembrie — Ziua eliberării Bulgariei

Poporul bulgar sărbătorește astăzi 16 ani de la eliberarea sa de sub jugul burghezo-fascist.

Eliberarea poporului bulgar a fost rezultatul direct al glorioaselor victorii ale armatei sovietice — care după ofensiva eliberatoare pe teritoriul Romîniei a ajuns la Dunăre — a fost rezultatul luptei eroice dusă timp de mai mulți ani de poporul bulgar, sub conducerea Partidului Comunist Bulgar, împotriva dictaturii burgheze monarho-fasciste.

La începutul lunii septembrie 1944, această luptă a atins un punct culminant. Cîteva zeci de mii de partizani, organizați în detașamente și brigăzi, eliberaseră raioane întregi ale țării; în condițiile cînd armata sovietică eliberatoare a ajuns la frontiera de nord a Bulgariei, întregul popor a răsturnat dictatura burghezo-fascistă. Oamenii muncii uniți în Frontul Patriei, condus de Partidul Comunist Bulgar, au instaurat puterea populară. Aceasta a determinat și caracterul insurecției populare de la 9 septembrie, care a jucat rolul revoluției socialiste în Bulgaria.

S-a pus astfel capăt dominației capitaliste, a fost creată o putere de stat populară, cu ajutorul căreia a fost zdrobită împotrivirea capitaliștilor și au fost naționalizate principalele mijloace de producție. În acest fel, a fost lichidată baza economică a exploatarii și au fost create condițiile pentru construirea socialismului în Bulgaria.

Grea a fost moștenirea preluată de noua putere populară. În Bulgaria aproape nu exista o industrie. La sute dominau gospodăriile mărăte și înapoiate, fără nici un fel de tehnică. Bulgaria era o țară agrară înapoiată, exploatată săbatic de capitalul străin.

Cu toate acestea, datorită construcției socialiste, ajutorului Uniunii Sovietice și eroismului oamenilor muncii, conduși de P.C. Bulgar, în cei 16 ani care au trecut, Bulgaria s-a transformat într-o țară industrial-agrară, cu o industrie dezvoltată

minte, 128.000 tone zahăr, sute de mii de tone de diferite conserve.

Succese mari au fost obținute și în agricultura bulgară, unde socialismul a triumfat definitiv. Aproape toate gospodăriile și pămîntul arabil sînt compasate astăzi în 975 de cooperative agricole de muncă cu o medie de 4.500-5.000 ha. pămînt arabil fiecare.

Agricultura dispune de aproape 40.000 tractoare (de 15 cai putere), 6.700 combine, 8.000 camioane etc. Ea folosește de o sută de ori mai mult îngrășăminte chimice decît în perioada dinaintea de 1944. Peste 800.000 ha. de terenuri sînt irigate, ceea ce a făcut ca producția să se mărească cu peste 50 la sută.

Datorită dezvoltării impetuoase a economiei naționale a Bulgariei, nivelul de trai al oamenilor muncii crește necontenit.

Un indicu important al bunei stări materiale a oamenilor muncii îl constituie creșterea circulației mărfurilor și a sumelor depuse la casele de economii, care depășesc o mie două sute de leva pe cap de locuitor. În ritm rapid se dezvoltă construcția de locuințe. Peste o treime din întregul fond de locuințe a fost construit după 9 septembrie.

O mare importanță pentru bunăstarea materială a întregii populații o au înfrățirile social-culturale ale puterii populare.

Succesele dobîndite în anul 1958 au dat posibilitate partidului să pună problema grăbirii dezvoltării economice a țării. În 1959 creșterea producției industriale a fost de două ori mai mare decît creșterea medie anuală din cel de-al doilea cincinal. Producția culturilor de bază din agricultură a fost de asemenea mai mare. Aceasta a făcut posibilă majorarea planului pe 1960, care se arată hotărîtor pentru îndeplinirea celui de-al treilea plan cincinal în patru ani, iar la ultimii indici și în trei ani. Acest fapt va avea o importanță economică și politică uriașă. Iată de ce sărbătorim anul acesta aniversarea insurecției armate din septembrie în condițiile unui deosebit entuziasm pentru îndeplini-

Deplină aprobare politicii externe a partidului și guvernului

Cuvîntul muncitorilor de la „Donca Simo”

Textiștii de la întreprinderea „Donca Simo” din Capitală s-au adunat ieri după-amiază în sala clubului pentru a-și exprima aprobarea față de hotărîrile adoptate recent de Marea Adunare Națională. Ei au ascultat cu un mare interes dorea de seamă a tovar. Ionel Răducanu, deputat în Marea Adunare Națională, în legătură cu lucrările sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale.

Vorbitorul a scos în evidență principalele probleme privind situația internațională și politica de pace a statului nostru, cuprinse în Raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, subliniind că la temella politicii noastre externe stau prietenia și alianța strînsă cu Uniunea Sovietică și cu celelalte țări ale lagărului socialist; că ea se călăuzește neabătut de principiile coexistenței pașnice cu toate țările, indiferent de orientarea lor socială. Convocarea unei sesiuni extraordinare a Marii Adunări Naționale, hotărîre adoptate de aceasta dovedește marea însemnătate pe care partidul și guvernul nostru o acordă rezolvării problemelor vieții internaționale și îndeosebi problemei dezarmării.

Au luat apoi cuvîntul muncitorii și inginerii. Ei și-au exprimat deplină lor adevărate politica externă de pace a statului nostru, aprobînd în unanimitate hotărîrea Marii Adunări Naționale.

Alte adunări

MEGDIDIA În după-amiază zilei de miercuri în sala clubului I.M.U. a avut loc o adunare la care au participat muncitorii, inginerii și tehnicienii de la Fabrica de ciment de la întreprinderea metalurgică de utilaje, intelectuali și alți oameni ai muncii din Megdida. Deputatul Gheorghe Hosu, președintele Comitetului de Stat al Apelor, a prezentat o darea de seamă asupra recentei sesiuni extraordinare a Marii Adunări Naționale. Cu mult entuziasm cei peste 500 de participanți și-au exprimat încrederea și deplină lor adevărate față de politica externă a partidului și guvernului țării noastre.

MG. MUREȘ La clubul muncitoresc din Clujnaș, în fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

PLOEȘTI În sala de festivități a cîminului cultural din comuna Smeeni, raionul Buzău, sute de țărani muncitori din localitate și din satele vecine au participat miercuri după-amiază la darea de seamă a deputatului Ilie Nicolae, președintele colegiului regional de partid, asupra lucrărilor recentei sesiuni a Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

LA CLUBUL MUNCITORESC În fața a 350 muncitorii, inginerii și tehnicienii de la combinatul de industrializare a lemnului, deputatul Ion Bășaga, secretar al comitetului regional de partid, a prezentat luni o darea de seamă asupra lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale.

CITITORII PROPUN

O SCHIMBARE DE ORAR

La spitalul unificat Filaret, centrul micro funcționează în continuare toată ziua. Nu am înțeles însă un singur lucru: de ce serviciul de unde se iau rezultatele micro are un program atât de nepotrivit. Acesta funcționează doar între orele 9-14; salariații sînt obligați să se învoiască de la serviciu pentru a-și lua rezultatele.

Eu cred că s-ar putea introduce un alt orar care să dea posibilitate celor din cîmpul minții să nu mai piardă ore prețioase de producție. (De la BARBU MARICA, rectifiicator, uzinele „Tudor Vladimirescu” București).

CHIOȘC CU RECHIZITE ȘCOLARE

Pentru a procura caiete, creioane, penițe și alte rechizite școlare, locuitorii cartierului Cetățuia din orașul Rm. Vilcea trebuie să străbată o distanță de aproape 3 km. După părerea mea, ar fi bine ca și în acest cartier să se deschidă un chioșc care să fie bine aprovizionat cu rechizite școlare. (De la NICOLAE MUJA, muncitor).

SPECTACOL LA ORE POTRIVITE

În orașul Buhuși au venit în vînzare, pentru a prezenta spectacole, o serie de colective artistice ale teatrelor de stat din țară. Spectacolele au avut loc în sala cinematografului din localitate. Sala și scena sînt destul de încăpătoare. Cu toate acestea, majoritatea spectacolelor teatrale nu s-au desfășurat în condiții bune deoarece aproape întotdeauna începeau seara târziu, pe la orele 22-23, după ce se termina filmul. De aici o serie de neplaceri.

Pentru evitarea acestor neajunsuri, propun ca organele locale să fixeze la ore mai potrivite spectacolele prezentate de colectivele teatrale care vin în turnee în orașul nostru. (De la DAN ȘTEFĂNESCU, muncitor).

„Să militezi pentru nou...!”

(Urmare din pag. 1-a)

...În zilele Congresului partidului — de la a cărui tribună a răsunat un atît de avîntat îndemnul la luptă pentru tehnică nouă — la laminorul de 3 foi de la „Republica” se discută mult despre faptul că se risipește metal prin rebutarea unui mare număr de „pahare” (bucăți de țevă), din pricină că la laminarea lui Busuic, lăcătuș la întreprinderea laminorului, frîmțindu-se din pricina acestor cosogeamite „pahare” de 40-50 kilograme fiecare. S-a dus la cabinetul tehnic, a cerșit cartea de specialitate. Într-o bună zi a venit la tovarășul Vancu, secretarul organizației de bază, și i-a spus ideea lui: să se realizeze la „pahare”, în locul capetelor rupte, capete noi prin presare. Secretarul l-a încurajat să persevereze în pumera la punct a acestei idei. Leonida Busuic a înțecat de cîteva ori, totomind diferite soluții.

Dar... Și aici intervine, un „dar”. Afînd de ideea lui Busuic, inginerul Gheorghe Bucurei, în loc să concureze cu inovatorul și să-l sfătuiască, ajutîndu-l să-și perfecționeze inovația, a pornit el „pe cont propriu” la rezolvarea problemei. Pînă la urmă a izbutit să desăvîrșească ideea inițială a lui Busuic, realizînd capetele de „pahare” nu prin presare, ci prin forjare. Dar nu numai atît: tovarășul Bucurei și-a înaintat dosar de inovații pe numele său și al unor colaboratori ai săi, fără măcar să pomenescă numele celui care a avut ideea inițială.

Desigur, important este că tovarășul Leonida Busuic are satisfacția de a vedea rezolvată o problemă pentru care s-a zbatut atîta; nădăjduim însă că și sub celălalt aspect se va face pînă la urmă dreptate, iar comitetul de partid, care l-a criticat serios pe Bucurei, își va înteei eforturile pentru crearea unei atmosfere de unire a voințelor și puterilor, în vederea rezolvării celor mai dificile probleme pe care le pune introducerea tehnicii noi.

După cum se vede, lupta pentru nou în tehnică nu este o șosea metedă, asfaltată, pe care toate porțile sînt larg deschise. Principiul în această luptă este stăruința neabătută, de zi cu zi, frîmțirea creatoare pentru a găsi fiecîrei porți înțînite în drum cheia cea mai potrivită, perseverența comunistă în biruirea tuturor obstacolelor ridicate de conservatism, inerție, indiferență.

Ce se cere inovatorului este ca să găsească în el destulă putere spre a duce această luptă la bun sfîrșit. Cercetînd dosarele cu inovații la cabinetul tehnic de la „Republica”, am găsit numele unei inovatoare foarte activă într-o vreme dar care, de doi ani încoace, n-a mai prezentat nici o propunere nouă.

În 1957, tovarășa Paula Andreiaș, electriciană la laminorul „Duo”, membră de partid, a venit la cabinetul tehnic cu o propunere ingenioasă de realizare a unui extractor de țevi care prezenta o nuanțată: eliminarea totală a efortului fizic al lucrătorilor care sînt țevile din locurile blocaje, reducerea rebuturilor și mărirea ritmului de fabricație. Inovația a fost întîmpinată cu aprobări unanime și, pe la începutul lui 1958, a fost trimisă la secția mecanică spre a se realiza prototipul. Din februarie 1958 și pînă astăzi nu s-au fabricat însă

decît ceva mai mult de jumătate din piesele necesare extractorului. Conducerea secției mecanice a dat și da dovadă de neglijență față de această inovație care — potrivit calculului aproximativ făcut de cabinetul tehnic — ar putea aduce economii de cel puțin 100.000 lei anual.

Paula Andreiaș s-a zbatut o vreme, bînd și de zi la diferite uși și atrîgînd atenția asupra situației prototipului realizat numai pe jumătate. Pînă la urmă însă s-a lăsat pîgubaș și a încetat să se mai intereseze de inovație.

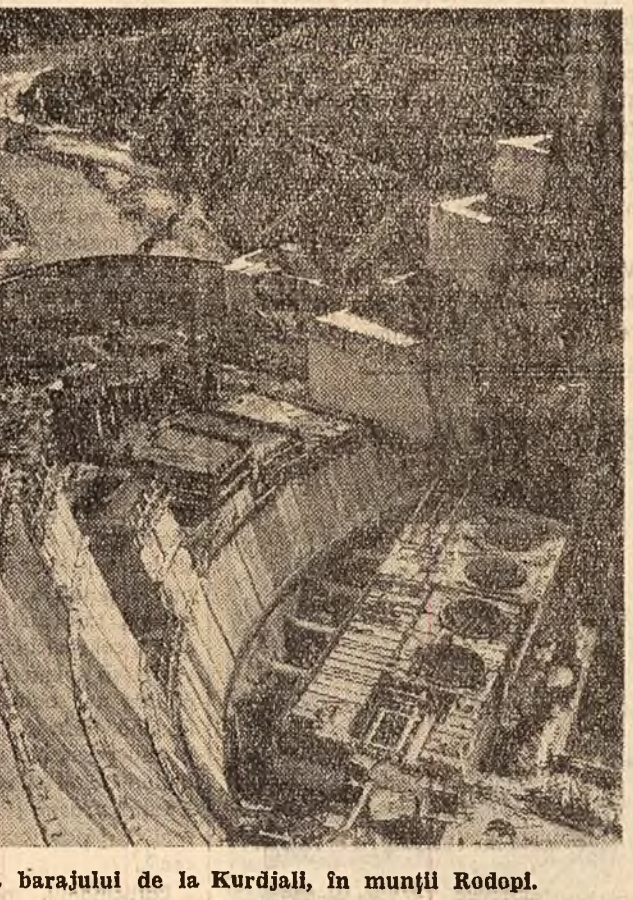
Tovarăș Andreiaș, doar ești membră de partid! Doar nu era vorba numai de inovația dumitale, ci de ceva mai mult — de un lucru folositor producției, întregului colectiv.

Caracteristic etapei actuale este faptul că sub conducerea comunistă colective întregi se ridică cu puteri unite, ca un singur om, spre a rezolva marile probleme puse de Congresul al III-lea al partidului în fața economiei noastre, că lupta pentru nou nu mai este chestiunea cîtorva oameni izolați, ci a unui număr din ce în ce mai mare de muncitori și tehnicieni, educați de partid în spiritul interesului pentru progresul tehnic.

Munca=creație, munca=luptă accurată pentru nou, iată una dintre cele mai de seamă îndatoriri ale fiecărui comunist, oriunde ar lucra, iată una dintre cele mai înalte trăsături pe care le educă partidul în rândurile membrilor săi, în rândurile tuturor celor ce muncesc, iată o minunată prevestire a viitorului comunist în omul înaintat al zilelor noastre.

CUM VA FI VREMEA

Tempul probabil pentru următoarele trei zile: vreme, în general, în schimbare, cu unele variații, mai mult senin noaptea și dimineață. Izolat, vor cădea plozi de scurtă durată, mai frecvent în regiunile de munte. Vînt slab până la potrivit din vest nord-vest. Temperatura continuă să crească ușor.



Construcția barajului de la Kurdjall, în munții Rodopi.

9 septembrie — Ziua eliberării Bulgariei

Poporul bulgar sărbătorește astăzi 16 ani de la eliberarea sa de sub jugul burghezo-fascist.

Eliberarea poporului bulgar a fost rezultatul direct al glorioaselor victorii ale armatei sovietice — care după ofensiva eliberatoare pe teritoriul Romîniei a ajuns la Dunăre — a fost rezultatul luptei eroice dusă timp de mai mulți ani de poporul bulgar, sub conducerea Partidului Comunist Bulgar, împotriva dictaturii burgheze monarho-fasciste.

La începutul lunii septembrie 1944, această luptă a atins un punct culminant. Cîteva zeci de mii de partizani, organizați în detașamente și brigăzi, eliberaseră raioane întregi ale țării; în condițiile cînd armata sovietică eliberatoare a ajuns la frontiera de nord a Bulgariei, întregul popor a răsturnat dictatura burghezo-fascistă. Oamenii muncii uniți în Frontul Patriei, condus de Partidul Comunist Bulgar, au instaurat puterea populară. Aceasta a determinat și caracterul insurecției populare de la 9 septembrie, care a jucat rolul revoluției socialiste în Bulgaria.

S-a pus astfel capăt dominației capitaliste, a fost creată o putere de stat populară, cu ajutorul căreia a fost zdrobită împotrivirea capitaliștilor și au fost naționalizate principalele mijloace de producție. În acest fel, a fost lichidată baza economică a exploatarii și au fost create condițiile pentru construirea socialismului în Bulgaria.

Grea a fost moștenirea preluată de noua putere populară. În Bulgaria aproape nu exista o industrie. La sute dominau gospodăriile mărăte și înapoiate, fără nici un fel de tehnică. Bulgaria era o țară agrară înapoiată, exploatată săbatic de capitalul străin.

Cu toate acestea, datorită construcției socialiste, ajutorului Uniunii Sovietice și eroismului oamenilor muncii, conduși de P.C. Bulgar, în cei 16 ani care au trecut, Bulgaria s-a transformat într-o țară industrial-agrară, cu o industrie dezvoltată

minte, 128.000 tone zahăr, sute de mii de tone de diferite conserve.

Succese mari au fost obținute și în agricultura bulgară, unde socialismul a triumfat definitiv. Aproape toate gospodăriile și pămîntul arabil sînt compasate astăzi în 975 de cooperative agricole de muncă cu o medie de 4.500-5.000 ha. pămînt arabil fiecare.

Agricultura dispune de aproape 40.000 tractoare (de 15 cai putere), 6.700 combine, 8.000 camioane etc. Ea folosește de o sută de ori mai mult îngrășăminte chimice decît în perioada dinaintea de 1944. Peste 800.000 ha. de terenuri sînt irigate, ceea ce a făcut ca producția să se mărească cu peste 50 la sută.

Datorită dezvoltării impetuoase a economiei naționale a Bulgariei, nivelul de trai al oamenilor muncii crește necontenit.

Un indicu important al bunei stări materiale a oamenilor muncii îl constituie creșterea circulației mărfurilor și a sumelor depuse la casele de economii, care depășesc o mie două sute de leva pe cap de locuitor. În ritm rapid se dezvoltă construcția de locuințe. Peste o treime din întregul fond de locuințe a fost construit după 9 septembrie.

O mare importanță pentru bunăstarea materială a întregii populații o au înfrățirile social-culturale ale puterii populare.

Succesele dobîndite în anul 1958 au dat posibilitate partidului să pună problema grăbirii dezvoltării economice a țării. În 1959 creșterea producției industriale a fost de două ori mai mare decît creșterea medie anuală din cel de-al doilea cincinal. Producția culturilor de bază din agricultură a fost de asemenea mai mare. Aceasta a făcut posibilă majorarea planului pe 1960, care se arată hotărîtor pentru îndeplinirea celui de-al treilea plan cincinal în patru ani, iar la ultimii indici și în trei ani. Acest fapt va avea o importanță economică și politică uriașă. Iată de ce sărbătorim anul acesta aniversarea insurecției armate din septembrie în condițiile unui deosebit entuziasm pentru îndeplini-

...În zilele Congresului partidului — de la a cărui tribună a răsunat un atît de avîntat îndemnul la luptă pentru tehnică nouă — la laminorul de 3 foi de la „Republica” se discută mult despre faptul că se risipește metal prin rebutarea unui mare număr de „pahare” (bucăți de țevă), din pricină că la laminarea lui Busuic, lăcătuș la întreprinderea laminorului, frîmțindu-se din pricina acestor cosogeamite „pahare” de 40-50 kilograme fiecare. S-a dus la cabinetul tehnic, a cerșit cartea de specialitate. Într-o bună zi a venit la tovarășul Vancu, secretarul organizației de bază, și i-a spus ideea lui: să se realizeze la „pahare”, în locul capetelor rupte, capete noi prin presare. Secretarul l-a încurajat să persevereze în pumera la punct a acestei idei. Leonida Busuic a înțecat de cîteva ori, totomind diferite soluții.

Dar... Și aici intervine, un „dar”. Afînd de ideea lui Busuic, inginerul Gheorghe Bucurei, în loc să concureze cu inovatorul și să-l sfătuiască, ajutîndu-l să-și perfecționeze inovația, a pornit el „pe cont propriu” la rezolvarea problemei. Pînă la urmă a izbutit să desăvîrșească ideea inițială a lui Busuic, realizînd capetele de „pahare” nu prin presare, ci prin forjare. Dar nu numai atît: tovarășul Bucurei și-a înaintat dosar de inovații pe numele său și al unor colaboratori ai săi, fără măcar să pomenescă numele celui care a avut ideea inițială.

Desigur, important este că tovarășul Leonida Busuic are satisfacția de a vedea rezolvată o problemă pentru care s-a zbatut atîta; nădăjduim însă că și sub celălalt aspect se va face pînă la urmă dreptate, iar comitetul de partid, care l-a criticat serios pe Bucurei, își va întee

WILHELM PIECK

Către Conducerea Centrală a Federației Sindicatelor Libere Germane

Dragi tovarăși, Consiliul Central al Sindicatelor din Republica Populară Română, în numele tuturor oamenilor muncii organizați în sindicate, adresez Federației Sindicatelor Libere Germane și tuturor oamenilor muncii germani cele mai sincere condoleanțe în legătură cu încetarea din viață a scumpului nostru tovarăși Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane, fiu credincios al poporului german și militant de frunte al mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Impărtășim alături de voi, dragi tovarăși, marea durere pe care o încercăm prin pierderea tovarășului Wilhelm Pieck, al cărui nume este strâns legat de fărâma Partidului Comunist German și a Partidului Socialist Unit din Germania, unul din întemeietorii Republicii Democratice Germane — primul stat muncitoresc-țărănesc din istoria poporului în frunte german, luptător neobosit pentru triumful marxism-leninismului.

Va rămâne de-a pururi vie în memoria tuturor celor ce muncesc din țara noastră imaginea lăunșoasă a regretatului nostru tovarăși Wilhelm Pieck, militant neobosit în lupta împotriva militarismului și fascismului, care și-a dedicat întreaga sa viață și capacitate de muncă pentru cauza clasei muncitoare și a întregului popor german, pentru întărirea și dezvoltarea unității și coeziunii mișcării muncitorești internaționale.

În aceste clipe de profundă durere, vă asigurăm, dragi tovarăși, că vom fi întotdeauna alături de lupta hotărâtă a sindicatelor și a întregului popor german pentru fărâma unei Germanii unite, democratice și iubitoare de pace, pentru pace trăinică în Europa și în întreaga lume.

CONSILIUL CENTRAL AL SINDICATELOR DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Comitetului Central al Tineretului Liber German

Comitetul Central al Uniunii Tineretului Muncitor, întregul tineret al patriei noastre au aflat cu profundă durere încetării din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania.

În persoana tovarășului Wilhelm Pieck tineretul german pierde o scump prieten și conducător încercat. În aceste clipe grele tineretul român se află alături de voi, dragi tovarăși, și vă exprimă sincere condoleanțe.

Viața și activitatea revoluționară a tovarășului Wilhelm Pieck este și pentru tineretul patriei noastre un exemplu strălucit de abnegație și devotament față de cauza luptei pentru pace și socialism, pentru triumful atotbiruitorilor ideii ale marxism-leninismului.

Amințirea tovarășului Wilhelm Pieck va rămâne neștersă în memoria tineretului nostru.

COMITETUL CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI MUNCITOR

In slujba celor mai nobile țeluri

Incetarea din viață a tovarășului Wilhelm Pieck, președintele Republicii Democratice Germane, un bun și mare prieten al poporului român, ne-a îndurerat profund.

Legăturile dintre poporul nostru și poporul german sînt vechi. Am iubit totdeauna arta, știința și literatura poporului care a dat omenirii pe Goethe și Beethoven — pe Marx și Engels. Am admirat totdeauna hărnicia poporului german și iscusința lui tehnică. Cînd împrejurările istorice au făcut ca între țările noastre să existe singuroase conflicte militare, poporul nostru nu a confundat militarismul agresiv german cu poporul german. Încă dinaintea primului război mondial, poporul nostru muncitor și intelectualitatea progresistă cunoștea, stima și iubea pe acei conducători ai muncitorilor germane care luptau împotriva militarismului agresiv și împotriva tendințelor războinice și cotoptoare ale acestuia. Alături de nume intrate de mult în istorie — Karl Liebknecht, Rosa Luxemburg, Franz Mehring, Clara Zetkin, Ernst Thälmann — era cunoscut, stimat și iubit la noi numele lui Wilhelm Pieck.

Acest mare fiu al poporului german și-a închinat întreaga viață de revoluționar slujirii celor mai nobile țeluri ale timpului nostru: socialismul și comunismul, menținerea și întărirea păcii între popoare.

Tinăr încă, s-a opus forțelor care au declanșat primul război mondial. După ce acest război a izbucnit și cînd milioane de muncitori mureau în tranșe, Wilhelm Pieck a făcut parte dintr-o acțiune care a rămas fidelă cauzei internaționalismului proletar. Nu l-au înfrînt închinorile prin care a fost tirat. Nu l-au înșelămintat prigoanele. Încrederea lui în biruința cauzei clasei muncitoare a rămas mereu neclintită.

Conducător încercat al partidului comunist german, Wilhelm Pieck a luptat cu abnegație pentru unirea tuturor forțelor antifasciste în lupta împotriva nazismului și a războiului pregătit și declanșat de Hitler.

Numele tovarășului Wilhelm Pieck este legat indisolubil de marile evenimente din lupta postbelică a forțelor democratice din Germania: lichidarea scizurii în mișcarea muncitorească, fărâma Partidului Socialist Unit din Germania, crearea

Delegația guvernamentală a U.R.S.S. la funeralii

MOSCOVA 8 (Agerpres). — TASS transmite: Comitetul Central al P.C.U.S., Preziidul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au hotărît să trimită următoarea delegație guvernamentală a U.R.S.S. la funeraliile lui Wilhelm Pieck:

Leonid Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S. (șeful delegației), Mihail Pervulin, ambasadorul U.R.S.S. în R.D. Germană, membru suplent al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., Dmitri Ustinov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., membru al C.C. al P.C.U.S. și Serghei Lapin, ministrul Afacerilor Externe al R.S.F.S.R.

Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. a hotărît să declare ziua de 10 septembrie, în care vor avea loc funeraliile președintelui R.D. Germane, Wilhelm Pieck, zi de doliu în U.R.S.S.

Telegrame de condoleanțe

BERLIN 8 (Agerpres). — Pe adresa Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, a guvernului Republicii Democratice Germane, a Prezidiului Camerei Populare a R.D. Germane și a Frontului Național al Germaniei Democratice au continuat să sosească telegrame de condoleanțe în legătură cu încetarea din viață a tovarășului Wilhelm Pieck.

Au adresat telegrame de condoleanțe: Wladislaw Gomulka, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., A. Zawadzki, președintele Consiliului de Stat al R.P. Polone, Jozef Cyrankiewicz, primul ministru al R.P. Polone, Czeslaw Wieceh, președintele Seimului R.P. Polone, I. Loga Sowinski, președintele Consiliului Central al sindicatelor poloneze; János Kádár, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, Istvan Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al R.P. Ungare, și dr. Ferenc Münnich, președintele guvernului revoluționar muncitoresc țărănesc ungăr; Kim Ir Sen, președintele Comitetului Central al Partidului Muncitor din Coreea și președinte al Consiliului de Miniștri al R.P.D. Coreene, și Toi En Ghen, președinte al Prezidiului Adunării Populare Supremă a R.P.D. Coreene; Comitetul Central al Partidului Muncitor din Albania, Prezidiul Adunării Populare și Consiliul de Miniștri al R.P. Albania; Comitetul Central al Partidului Popular Revoluționar Mongol, Prezidiul Marelui Hural Popular și Consiliul de Miniștri al R.P. Mongole; Cel de-al III-lea Congres al Partidului celor ce muncesc din Vietnam; Comitetul Central al Partidului Comunist Francez; Comitetul Central al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia.

Cum se vor desfășura funeraliile

BERLIN 8 (Agerpres). — În cursul zilei de vineri 9 și în dimineața zilei de 10 septembrie corpul neînsușit al tovarășului Wilhelm Pieck va fi depus la Sedul Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania. Ceremonia funebură va avea loc în după-amiaza zilei de 10 septembrie, după care procesiunea funebură se va îndrepta, cu escortă militară, de la sediul Comitetului Central spre crematoriu. La ora 17.00, la crematoriu, va avea loc ceremonia incinerării.

Cum se vor desfășura funeraliile

BERLIN 8 (Agerpres). — În cursul zilei de vineri 9 și în dimineața zilei de 10 septembrie corpul neînsușit al tovarășului Wilhelm Pieck va fi depus la Sedul Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania. Ceremonia funebură va avea loc în după-amiaza zilei de 10 septembrie, după care procesiunea funebură se va îndrepta, cu escortă militară, de la sediul Comitetului Central spre crematoriu. La ora 17.00, la crematoriu, va avea loc ceremonia incinerării.

Cum se vor desfășura funeraliile

BERLIN 8 (Agerpres). — În cursul zilei de vineri 9 și în dimineața zilei de 10 septembrie corpul neînsușit al tovarășului Wilhelm Pieck va fi depus la Sedul Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania. Ceremonia funebură va avea loc în după-amiaza zilei de 10 septembrie, după care procesiunea funebură se va îndrepta, cu escortă militară, de la sediul Comitetului Central spre crematoriu. La ora 17.00, la crematoriu, va avea loc ceremonia incinerării.

Amintirea lui va dăinui în inimile noastre

Cînd azi dimineață am văzut zărele cernite cu portretul tovarășului Wilhelm Pieck, am simțit o durere adîncă. Prin moartea lui, poporul german pierde pe cel mai scump fiu al său, iar omenii muncitor din România, ca și cei din toate țările, un neprețuit tovarăși și devotat prieten.

Noi, muncitorii, vedem în Wilhelm Pieck pe ucenicul de timpuri care, de o viață de om, s-a încastrat în mișcarea muncitorească organizată, și din acel moment și pînă în

ION TARANGOI turnător uzinele „Timpuri Noi”-București

ultima clipă a fost un neînfricat luptător revoluționar, doborât cu trup și suflet cauzei clasei muncitorești, ideilor lui Marx, Engels, Lenin. Înfruntînd teroarea și temnițele reacțiunii, Wilhelm Pieck, ca unul dintre fărîngurii și conducătorii eroicului Partid Comunist German, a călăuzit și încurajat poporul german în anii grei ai stăpînirii fasciste, chemîndu-l neîncetat la lupta pentru libertate, pace, socialism.

Idelile și țelurile căroru Wilhelm Pieck și-a închinat întreaga viață au devenit realitate într-o parte a Germaniei — în Republica Democrată Germană, primul stat german muncitoresc-țărănesc. Tovarășul Pieck a fost de la început președintele acestui stat și prin activitatea sa a contribuit la consolidarea puterii populare, la creșterea prestigiului internațional al R.D.G. Aceasta este un sprijin puternic și pentru omenii muncitor din cealaltă parte a Germaniei, unde au scos din nou capul, sub oblăduirea cuceritorilor agresivi din S.U.A., reprezentanții fascismului și militarismului, al junckerilor și conștenților monopoliste, care au tirat nu o dată omenirea în războaie pustuitoare. Republica Democrată Germană, în unire cu Uniunea Sovietică, cu țara noastră, cu celelalte țări surori, luptă neobosit pentru a împiedica reinvierea militarismului german, pentru fărâma unei Germanii unite și democratice. Moartea l-a scos pe Wilhelm Pieck din fruntea de luptă, dar opera sa trăiește, cauza pentru care a luptat învinge. Amințirea lui va dăinui vesnic în inimile noastre.

În aceste momente de adîncă durere, noi, omenii muncitor din R.P. Română, cîstînd memoria lui Wilhelm Pieck, sîntem din toată inima alături de poporul german.

Vizitele senatorilor francezi

Joi dimineața grupul de senatori francezi, oaspeți ai țării noastre, însoții de C. Paraschivescu-Bălașescu, deputat al Marii Adunări Naționale, au făcut o vizită la Fabrica de confecții „Gheorghe Gheorghiu-Dej”. Cu acest prilej oaspeții au putut cunoaște această modernă întreprindere, producția sa, precum și condițiile de muncă și viață ale muncitorilor.

În cursul aceleiași dimineți senatorii André Armengaud și Marcel Pellenc au făcut o vizită la Academia R.P. Romine, unde au avut o întreprindere cu membri ai Prezidiului Academiei R.P. Romine.

Senatorul Jean Louis Vigier, care e președinte de onoare al Federației franceze de tenis de masă, a făcut o vizită la Federația romină de tenis de masă.

Soțiile senatorilor francezi au fost primite de Maria Roșeti, președintă a Consiliului național al femeilor din R.P. Romină.

După-amiază la Palatul Marii Adunări Naționale a avut loc o sesiune de lucru a membrilor delegației grupului senatorilor francezi, cu membri ai conducerii grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța.

În cadrul discuțiilor care au avut loc, senatorii francezi s-au interesat de organizarea și funcționarea Marii Adunări Naționale a R.P. Romine și de diferite probleme ale organizării de stat a țării noastre. De asemenea au fost discutate probleme în legătură cu dezvoltarea activității celor două grupuri parlamentare și metode de lucru în vederea întăririi continue a relațiilor multilaterale romino-franceze.

Tot în cursul după-amiezii, senatorii francezi au avut o înfîntire cu reprezentanții ai presei din Capitală. (Agerpres)

superiori din Ministerul Afacerilor Externe și ai Marii Adunări Naționale.

Au participat ministrul Franței la București, Pierre Paul Bouffanais, și membri ai delegației.

În timpul mesei acad. S. Stoilov și senatorul Jean Louis Vigier, președintele grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România din Senatul francez, au toastat pentru dezvoltarea continuă a colaborării dintre România și Franța, pentru prietenia romino-franceză.

Masa s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. (Agerpres)

Cocteil cu prilejul turneului în țara noastră a teatrului „Madách”

Ministerul Învățămîntului și Culturii a oferit joi seara în saloanele Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale un cocteil cu ocazia turneului în țara noastră al colectivului teatrului „Madách” din R.P. Ungară.

La cocteil au luat parte Constantin Prinsu, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii, V. Manoliu, secretar general al Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, Letiția Ionescu, vicepreședinte al Sfatului popular al Capitalei, reprezentanți ai Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale, ai Oficiului de spectacole și turnee artistice, numeroși oameni de artă și cultură.

Au fost de față reprezentanți ai ambasadei R.P. Ungare.

Au participat membri ai colectivului teatrului „Madách” în frunte cu Both Bela, directorul și regizorul teatrului.

Cocteilul s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie. (Agerpres)

Cocteil cu prilejul turneului în țara noastră a teatrului „Madách”

Ministerul Învățămîntului și Culturii a oferit joi seara în saloanele Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale un cocteil cu ocazia turneului în țara noastră al colectivului teatrului „Madách” din R.P. Ungară.

La cocteil au luat parte Constantin Prinsu, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii, V. Manoliu, secretar general al Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, Letiția Ionescu, vicepreședinte al Sfatului popular al Capitalei, reprezentanți ai Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale, ai Oficiului de spectacole și turnee artistice, numeroși oameni de artă și cultură.

Au fost de față reprezentanți ai ambasadei R.P. Ungare.

Au participat membri ai colectivului teatrului „Madách” în frunte cu Both Bela, directorul și regizorul teatrului.

Cocteilul s-a desfășurat într-o atmosferă de căldă prietenie. (Agerpres)

Cu prilejul Zilei solidarității internaționale a zăriștilor

Joi la amiază, la sediul Uniunii Zăriștilor din Capitală, a avut loc o adunare cu prilejul Zilei solidarității internaționale a zăriștilor.

La adunare a luat cuvîntul tov. Mircea Rădulescu, redactor șef al ziarului „România Liberă”, care a subliniat semnificația acestei zile, ce se sărbătorește în fiecare an ca semn al solidarității zăriștilor din toate țările în lupta pentru pace, democrație și progres.

Participanții la adunare au adoptat o telegramă către Organizația Internațională a Zăriștilor în care își afirmă solidaritatea lor cu acțiunile Organizației Internaționale a Zăriștilor, în favoarea eliberării zăriștilor deținuți și a respectării drepturilor zăriștilor din toată lumea de a-și exercita liber profesia lor în slujba adevărului. (Agerpres)

Deschiderea unei noi expoziții de produse din R. D. Germană

Joi dimineața a avut loc deschiderea expoziției „Combaterea dăunătorilor”, organizată de întreprinderile de comerț exterior „Chemie” și „Transportmaschinen” din R. D. Germană.

A fost de față T. Cristurpanu, vicepreședinte al Camerei de Comerț a R.P. Romine, precum și reprezentanți ai Ministerului Comerțului și ai unor ministere economice, institute de cercetări științifice, întreprinderi de stat pentru comerțul exterior, zăriști.

Cei prezenți au fost saluțiți de Ingeborg Plaschke, atașat comercial al ambasadei R. D. Germane.

Expoziția este deschisă în bd. Dacia nr. 28. (Agerpres)

Jocurile Olimpice de vară

• Iolanda Balaș — campioană olimpică la săritura în înălțime

• Sportivii sovietici au cîștigat încă cinci medalii de aur

ROMA, 8 (prin telefon). — Chiar fără să fi fost prezent azi după-amiază pe stadionul olimpic din Roma, oicine își dă seama că prima zi mare a atletismului românesc a fost înscrisă azi 8 septembrie 1960. Chiar să fi avut convingerea că Iolanda Balaș va cuceri titlul, nimeni n-ar fi crezut însă într-un succes atât de categoric. Cucerind primul loc, medalia de aur, întrecînd recordul olimpic al americanei Mc. Daniels, stabilit cu 4 ani în urmă la Melbourne, n-am spus încă tot! despre victoria Iolande. Ea a sărit 1,85 m., în timp ce urmatoarele clasate s-au oprit la 1,71 m., și a bătut recordul olimpic de trei ori în același concurs. Puțin a lipsit — și cu siguranță că obosela celor 3 ore și jumătate de concurs și-a spus cuvîntul — ca ea să nu doboare și recordul mondial. Iolanda Balaș nu numai că a obținut un rezultat excelent, dar l-a realizat în condiții de concurs foarte grele. Aproape tot timpul întrecerii o ploaie mărunțită s-a abătut peste stadion, iar numărul mare al concurenților a dat un alt aspect competiției, de necomparat cu cele la care la parte în mod obișnuit Iolanda Balaș.

Ea a renunțat să sară 1,55 m., și 1,65 m., dar a trecut din prima încercare 1,60, 1,68 și 1,71. La această ultimă înălțime au ieșit din concurs, una după alta, zece adversare și Iolanda a dat lupta decisivă cu sovietica Dolia, cu poloneza Joswiakowska și englezoaica Shirley — la 1,73 m. Cum este prima pe lista arbirilor, Iolanda nu ne dă nici o șansă, trecînd prima această înălțime. Adversarele ei nu reușesc să-o facă nici după trei încercări.

Cade seara și reflectoarele luminoase tricoale au pus în trebură pește piept. Se duce pentru o clipă la tribuna atletilor și antrenorilor și se sfătuieste cu Ion Soter. Arbitrii au înțeles că ea atacă recordul olimpic. Stăcheta urcă la 1,77 m. și Iolanda o trece cu ușurință. Aplauzele izbucnesc pretutindeni, dar toa-

In schimb de experiență

În cadrul schimbului de experiență în domeniul agriculturii între R.P. Română și R.S. Cehoslovacă, joi dimineața a părăsit Capitala, plecînd spre Praga, o delegație de activiști ai Partidului Muncitoresc Român. Delegația este condusă de tov. Nicolae Marchian, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului regional Stalin al P.M.R. La plecare, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Ilie Verdeț, membru al C.C. al P.M.R., Constantin Lăzărescu, membru suplent al C.C. al P.M.R., de activiști de partid. (Agerpres)

O delegație guvernamentală a R. P. Romine la Tîrgul de la Brno

Joi la amiază a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre R.S. Cehoslovacă, delegația guvernamentală a R.P. Romine, condusă de tov. Constantin Tuza, ministrul Industriei, Grele, care va participa la deschiderea festivă a Tîrgului internațional de la Brno.

La plecare, în Gara de Nord, membrii delegației au fost salutați de tov. Mihai Florescu, ministrul Industriei Petrolului și Chimiei, M. Petri, adjunct al ministrului Comerțului, precum și de reprezentanți ai conducerii Ministerului Industriei Grele, Camerei de Comerț a R.P. Romine și ai unor organizații economice.

Au fost de față reprezentanți ai ambasadei R.S. Cehoslovace la București. (Agerpres)

Plecarea din București a ambasadorului R. S. Cehoslovace

Joi, 8 septembrie a.c. a părăsit definitiv R.P.R. dr. Ivan Rohal-Ilkiv a fost salutată de Nicu Șerban, director ad-interim al Protocolului Ministerului Afacerilor Externe.

STIRI EXTERNE

Spectacolele Teatrului Municipal la Budapesta

BUDAPESTA 8 — Corespondentul Agerpres transmite: În seara de 7 septembrie Teatrul Municipal din București, care se află în turneu în capitala R.P. Ungare, a dat în sala Teatrului Madach ultimul său spectacol cu piesa lui Jean Sarment „Mamouret”.

Apariția pe scenă a artiștilor poporului Lucia Sturza Bulandra a stîrnit un ropot de aplauze care a răsunat mult timp în sala arhiplină. În repetate rânduri artiștii, care au umplut sala pînă la refuz, au aplaudat îndelung virtuozitatea artiștilor romini.

Zărele din 8 septembrie din Budapesta publică în continuare crocești care subliniază strălucitul succes al artiștilor romini în turneu.

Negreștii scoate în evidență abilitățile artiștilor romini în realizarea pieselor „Azilul de noaptea” și „Moartea unui comis-voiajor”. Ziarul analizează pe sînt creația artiștilor care au interpretat afit rolurile mari cit și simpla figuratie scotind în evidență minunata lor realizare. „Numai printr-un joc interesant pot trece peste rampă la spectatori cuvintele negrăite ale dramaturgului — remarcă autorul — și meritul artiștilor romini a fost în această seară acela că speranțele pe care Gorki nu le-a exprimat prin cuvinte au fost transmise de pe scenă spectatorilor”.

Cu privire la prezentarea piesei „Moartea unui comis-voiajor”, după ce releva excelența regiei a lui Dinu Negreanu și valoroasa interpretare a artiștilor și îndeosebi a artistului poporului Jules Cazaban și artiștii emerițe Clody Bertola, ziarul încheie: „Și prezentarea dramei lui Miller a dovedit convingător poziția multilaterală ale artiștilor

Senatul iranian recomandă o politică de bună vecinătate cu U. R. S. S.

TEHERAN 8 (Agerpres). — TASS. La 7 septembrie a avut loc o sesiune extraordinară a senatului iranian, în cadrul căreia primul ministru Imami, referindu-se la problemele politicii externe a Iranului, a declarat:

„Deși politica noastră se bazează pe respectarea tuturor obligațiilor și tratatelor existente și pe colaborarea sinceră cu aliații noștri, dorim totuși foarte mult să întărim relații bune cu toate țările, în îndeosebi cu vecinii noștri. Politica noastră externă se bazează pe respect reciproc — condiția de bază pentru menținerea relațiilor. Nu ne vom abate în nici un caz de la acest principiu”.

Președintele senatului, Sadr-El-Azraf, și-a exprimat speranța că guvernul va îmbunătăți cu succes situația statului. „Dacă spun că în inimi s-a aprins scîntea speranței, a subliniat președintele senatului, o spun pentru că în domeniul politicii externe a guvernului se remarcă semnele unei detinderi a încordării în relațiile cu vecinul din nord. Așteptăm ca actualul guvern să desfășoare o activitate intensă în această direcție”.

Congresul Sindicatelor britanice

UN SUCCES AL ARIBEI DE ȘTINGĂ DOUGLAS 8 (Agerpres). — TASS. La Congresul sindicatelor britanice cel mai de seamă eveniment l-a constituit adoptarea, cu majoritate covârșitoare de voturi, a rezoluției în problemele apărării și politicii externe, prezentată de sindicatul muncitorilor din transporturi și al muncitorilor necalificați care intru-nește peste 1.300.000 membri.

Ținînd seama de interesele păcii, în rezoluție se cere „să se înceteze pentru totdeauna producția și experimentarea armelor nucleare și să se pună capăt zborurilor de patrulare ale avioanelor de la bazăle engleze avînd la bord astfel de arme nucleare”. În rezoluție se exprimă un protest hotărît împotriva creării de baze de rachete pe teritoriul englez.

Sarcina guvernului, se subliniază în rezoluție, trebuie să fie „întărirea O.N.U., precum și realizarea imperativului de a se relua tratativele dintre țări în scopul realizării dezarmării mondiale și coexistenței pașnice. Rezoluția a obținut 4.356.000 voturi.”

Alte rezultate

GIMNASTICĂ. În competiția feminină, echipa țării noastre s-a comportat bine, clasîndu-se pe locul trei, după echipele U.R.S.S. (medalia de aur) și R.S. Cehoslovace (medalia de argint).

ATLETISM. Stafeta 4x100 m. bărbați: Germania 39"5/10, U.R.S.S. 40"1/10, Anglia 40"2/10; 4x100 m. femei: S.U.A. 44"5/10; Germania 44"8/10; R.P. Polona 45"; 4x400 m. bărbați: S.U.A. 3'02" (record olimpic), Germania 3'02"7/10 (nou record european), Antile 3'04".

TIR. armă liberă calibrul redus (8x40): 1. Samburkin (U.R.S.S.) 1149 de 49 — trec într-una pe lîngă ea. Înălțimea de 1,81 m. o trece din a doua încercare. Fiecare moment al pregătirii ei pentru săritură este notat de zăriști. Stăcheta — la 1,85 m. Spectatorii au acceptat-o de acum pe Iolanda ca pe marea personalitate a acestor întreceri. Deși doboară de două ori, ei așteaptă și a treia încercare și sînt pumnii strînși pentru Ioli. În tribune, pe stadion — înșeie perfectă. Gițoia pași, o „bătăie” — mai îndărită — și trece înălțimea în uralele celor din tribune, care, în plictoare, scandează: bravo Iolanda, bravo România.

Trompetei vestesc festivitatea de primire. Încez, ea urcă pe podium primind apoi medalia de aur. Pe cartelul din dreapta flăcării olimpice, pe cel mai înalt, în noaptea, în suzetele imnului de stat al R.P. Romine, steagul tricolor urcă încet. Cîteva momente mai înțazu Iolanda Balaș ne-a spus:

„Sînt fericită după această victorie. Închin titlul meu patriei și partidului, oamenilor muncitor din patrie, care au dorit tot atât de mult ca și mine acest succes”.

aplauze la această știre, iar nouă ni se umple inima de bucurie. La prima încercare doboră de puțin. În tre timp începe proba de 10.000 m. Alergătorii — și nu sînt mai puțini

de 49 — trec într-una pe lîngă ea. Înălțimea de 1,81 m. o trece din a doua încercare. Fiecare moment al pregătirii ei pentru săritură este notat de zăriști. Stăcheta — la 1,85 m. Spectatorii au acceptat-o de acum pe Iolanda ca pe marea personalitate a acestor întreceri. Deși doboară de două ori, ei așteaptă și a treia încercare și sînt pumnii strînși pentru Ioli. În tribune, pe stadion — înșeie perfectă. Gițoia pași, o „bătăie” — mai îndărită — și trece înălțimea în uralele celor din tribune, care, în plictoare, scandează: bravo Iolanda, bravo România.

Trompetei vestesc festivitatea de primire. Încez, ea urcă pe podium primind apoi medalia de aur. Pe cartelul din dreapta flăcării olimpice, pe cel mai înalt, în noaptea, în suzetele imnului de stat al R.P. Romine, steagul tricolor urcă încet. Cîteva momente mai înțazu Iolanda Balaș ne-a spus:

„Sînt fericită după această victorie. Închin titlul meu patriei și partidului, oamenilor muncitor din patrie, care au dorit tot atât de mult ca și mine acest succes”.

aplauze la această știre, iar nouă ni se umple inima de bucurie. La prima încercare doboră de puțin. În tre timp începe proba de 10.000 m. Alergătorii — și nu sînt mai puțini

de 49 — trec într-una pe lîngă ea. Înălțimea de 1,81 m. o trece din a doua încercare. Fiecare moment al pregătirii ei pentru săritură este notat de zăriști. Stăcheta — la 1,85 m. Spectatorii au acceptat-o de acum pe Iolanda ca pe marea personalitate a acestor întreceri. Deși doboară de două ori, ei așteaptă și a treia încercare și sînt pumnii strînși pentru Ioli. În tribune, pe stadion — înșeie perfectă. Gițoia pași, o „bătăie” — mai îndărită — și trece înălțimea în uralele celor din tribune, care, în plictoare, scandează: bravo Iolanda, bravo România.

Trompetei vestesc festivitatea de primire. Încez, ea urcă pe podium primind apoi medalia de aur. Pe cartelul din dreapta flăcării olimpice, pe cel mai înalt, în noaptea, în suzetele imnului de stat al R.P. Romine, steagul tricolor urcă încet. Cîteva momente mai înțazu Iolanda Balaș ne-a spus:

„Sînt fericită după această victorie. Închin titlul meu patriei și partidului, oamenilor muncitor din patrie, care au dorit tot atât de mult ca și mine acest succes”.

aplauze la această știre, iar nouă ni se umple inima de bucurie. La prima încercare doboră de puțin. În tre timp începe proba de 10.000 m. Alergătorii — și nu sînt mai puțini

de 49 — trec într-una pe lîngă ea. Înălțimea de 1,81 m. o trece din a doua încercare. Fiecare moment al pregătirii ei pentru săritură este notat de zăriști. Stăcheta — la 1,85 m. Spectatorii au acceptat-o de acum pe Iolanda ca pe marea personalitate a acestor întreceri. Deși doboară de două ori, ei așteaptă și a treia încercare și sînt pumnii strînși pentru Ioli. În tribune, pe stadion — înșeie perfectă. Gițoia pași, o „bătăie” — mai îndărită — și trece înălțimea în uralele celor din tribune, care, în plictoare, scandează: bravo Iolanda, bravo România.



Wilhelm Pieck în mijlocul minerilor.

